

Markscheme Barème de notation Esquema de calificación

November / Novembre / Noviembre de 2020

Indonesian / Indonésien / Indonesio B

**Standard level – Paper 2 – Listening comprehension
Niveau moyen – Épreuve 2 – Compréhension orale
Nivel Medio – Prueba 2 – Comprensión auditiva**

This markscheme is **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

It is the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Global Centre, Cardiff.













Ce barème de notation est **confidentiel**. Son usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ce barème de notation est la propriété du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre mondial de l'IB à Cardiff est **interdite**.

Este esquema de calificación es **confidencial** y para uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Es propiedad del Bachillerato Internacional y **no** debe ser reproducido ni distribuido a ninguna otra persona sin la autorización del centro global del IB en Cardiff.

The following are the annotations available to use when marking responses.

Annotation	Explanation	Associated shortcut	Annotation	Explanation	Associated shortcut
	Award 0 – automatically awards zero for a given response			On page comment	
	Tick 1 – automatically awards one point for a given response			Unclear content or language	
	Incorrect point			SEEN – every scanned page must be annotated or marked as SEEN	
	Ellipse that can be expanded			Good Response/Good Point	
	Horizontal wavy line that can be expanded			Caret – indicates omission	
	Highlight tool that can be expanded			Vertical wavy line that can be expanded	

You **must** make sure you have looked at all pages. Please put the **SEEN** annotation on any blank page, to indicate that you have seen it.

When using the **On page comment** annotation, please keep the following in mind:

- Avoid covering the candidate's own writing. This can be done by writing your comments in the margins then running the arrow attached to the **"On page comment"** annotation to the appropriate place.
- Provide all comments in the target language.

General marking instructions

Assistant Examiners (AEs) will be contacted by their team leader (TL) through RM™ Assessor, by email or telephone – if through RM™ Assessor or by email, please reply to confirm that you have downloaded the markscheme from IBIS. The purpose of this initial contact is to allow AEs to raise any queries they have regarding the markscheme and its interpretation. AEs should contact their team leader through RM™ Assessor or by email at any time if they have any problems/queries regarding marking. For any queries regarding the use of RM™ Assessor, please contact emarking@ibo.org.

Instructions générales pour la notation

Les chefs d'équipe se mettront en rapport avec les examinateurs assistants de leur équipe par l'intermédiaire de RM™ Assessor, par courriel ou par téléphone. S'ils s'adressent à vous par RM™ Assessor ou par courriel, veuillez répondre et confirmer que vous avez téléchargé le barème de notation à partir d'IBIS. L'objectif de cette première prise de contact est de permettre aux examinateurs assistants de soulever toutes les questions qu'ils ont concernant le barème de notation et son interprétation. Les examinateurs assistants doivent contacter leur chef d'équipe par l'intermédiaire de RM™ Assessor ou par courriel à tout moment s'ils éprouvent des difficultés ou s'ils ont des questions concernant la notation. Pour toute question concernant l'utilisation de RM™ Assessor, veuillez envoyer un courriel à emarking@ibo.org.

Instrucciones generales para la corrección

El jefe de equipo se pondrá en contacto con los examinadores asistentes mediante RM™ Assessor, correo electrónico o por teléfono. Si se pone en contacto mediante RM™ Assessor o correo electrónico, conteste para confirmar que ha descargado el esquema de calificación de IBIS. El propósito de este primer contacto es permitir al examinador asistente plantear todas las consultas que tenga respecto al esquema de calificación y su interpretación. El examinador asistente deberá ponerse en contacto con el jefe de equipo mediante RM™ Assessor o correo electrónico si tiene problemas o consultas sobre la corrección. Si tiene alguna consulta respecto al uso de RM™ Assessor, envíe un correo electrónico a emarking@ibo.org.

1. For questions where candidates must write their answers, do not award the mark if the answer is incomplete, or if there is additional information that is irrelevant or shifts the focus of the answer. However, accept other words with the same meaning as the correct answers in the markscheme.
2. Accept spelling and grammatical mistakes provided they do not change the meaning of the answer. For the gap-fill question type, however, the answers must fit the gaps grammatically.
3. For questions where candidates choose an answer from options, if two answers are given – one in the box and one outside – only mark the answer inside the box.
4. Words inside brackets in this markscheme are optional: candidates may include these words in their answer, but they are not essential for the mark to be awarded. If there are more than one possible answer to a question, these answers are indicated by a slash (/).
5. This markscheme must be read in conjunction with the Marking Instructions for the relevant component on IBIS.

1. En ce qui concerne les questions pour lesquelles des réponses brèves sont attendues, la réponse donnée doit être claire. N'attribuez pas de points si la réponse n'a aucun sens ou si les informations supplémentaires qu'elle contient la rendent ambiguë, incorrecte ou incompréhensible.
2. Vous pouvez autoriser les fautes d'orthographe tant qu'elles ne nuisent pas à la compréhension ou qu'elles ne changent pas le sens de la phrase.
3. En ce qui concerne les questions de type vrai ou faux, les candidats peuvent cocher ou marquer d'une croix la réponse de leur choix, mais ils doivent rester cohérents. Si un candidat a utilisé deux coches ou deux croix pour la même réponse, attribuez **[0]**. Si un candidat a répondu par une croix et une coche à la même question, prenez en compte la coche et ignorez la croix.
4. En ce qui concerne les questions pour lesquelles le candidat doit écrire une lettre dans une case (par exemple, dans le cas de questions à choix multiple), s'il a donné deux réponses différentes, l'une à l'intérieur de la case et l'autre en-dehors, ne prenez en compte que la réponse qui se situe dans la case.
5. Le nombre total de points pour l'épreuve d'examen est de **[25]**.

1. Las preguntas que requieran una respuesta corta deben responderse con claridad. No otorgue la puntuación si la respuesta no tiene sentido o si la información adicional hace que la respuesta sea ambigua, incorrecta o incomprensible.
2. Permita errores de ortografía siempre y cuando no dificulten la comprensión ni cambien el sentido de la oración.
3. En las preguntas de verdadero o falso, los alumnos podrán indicar la respuesta elegida con un tic o una cruz, pero el uso de los signos debe ser coherente. Si el alumno marca dos tics o dos cruces en la misma respuesta, otorgue la puntuación **[0]**. Si el alumno responde marcando una cruz y un tic en la misma respuesta, puntúe el tic e ignore la cruz.
4. En las preguntas que requieran escribir una letra en una casilla (por ejemplo, en las preguntas de opción múltiple), si el alumno ha escrito dos respuestas (una dentro de la casilla y la otra fuera), puntúe únicamente la respuesta marcada dentro de la casilla.
5. El número total de puntos asignados al cuestionario de examen es **[25]**.

Teks A

Pertanyaan		Target jawaban	Diterima	Tidak diterima	Angka
1.		Mudik			1
2.		SD	Sekolah dasar		1
3.		Jerman			1
4.		pelatih			1
5.		kedokteran			1
				Total	5

Teks B

Pertanyaan		Target jawaban	Diterima	Tidak diterima	Angka
6.		C			1
7.		B			1
8.		B			1
9.		A			1
10.		B			1
11.		sertifikasi			1
12.		250.000	Dua ratus lima puluh ribu		1
13.		10 tahun			1
14.		Setiap hari / Senin hingga Minggu (Salah satu jawaban)	<ul style="list-style-type: none"> - Senin sampai Minggu - Senin, Selasa, Rabu, Kamis, Jumat, Sabtu, Minggu 		1
15.		Jam 11	Jam sebelas		1
				Total	10

Teks C

Pertanyaan		Target jawaban	Diterima	Tidak diterima	Angka
16.		A, C, F, H, J (Urutan tidak penting)			5
17.		Dua minggu sekali	Setiap dua minggu		1
18.		Di situs / Di media sosial			1
19.	a b	hiasan vas bunga biji plastik (Siswa harus menulis 2 dari 3 jawaban)			2
20.		Kegiatan semakin dikenal	Kegiatan bersih pantai semakin di kenal		1
				Total	10

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text A – title

	Speaker 1	Speaker 2	Speaker 3
Name	Septi	Ardhi	
Gender	Female	Male	
Age	Young adult	Young adult	
Notes	any Indonesian accent	any Indonesian accent	
Scene location and notes	Two friends meet in a café. They discuss mutual friend they went to school with that one of them recently met during a trip to their hometown.		

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
Intro	00:00 – 00:09	Narrator/Introducer	Anda akan mendengar sebuah percakapan antara Septi dan Ardhi, teman sejak kecil.	

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
1	00:00-00:03	SFX		SFX: ambient café sounds: chatter and sounds of cups being placed on saucers
2	00:03 –00:05	F	Hai, Ardhi. Apa kabar?	
3	00:05-00:09	M	Aku baik-baik saja, Septi. Kamu baru pulang mudik, kan?	
4	00:09- 00:13	F	Iya. Aku baru tiba tadi malam.	
5	00:13-00:16	M	Gimana kabar ibumu?	
6	00:16-00:21	F	Ibu sehat, alhamdulillah. Tebak, aku ketemu siapa di kampung?	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

7	00:21-00:23	M	Siapa, ya, Sep?	
8	00:23-00:27	F	Masih ingat si Olga yang seangkatan kita di SD?	
9	00:27-00:33	M	Olga yang ayahnya tukang bakso, yang dulu tinggal di rumah dekat perempatan?	
10	00:33-00:37	F	Iya, betul, dia. Dia sekarang jago main voli.	
11	00:37-00:41	M	Olga pintar main voli? Nggak! Pasti orang lain.	
12	00:41-00:47	F	Kamu nggak tahu kan. Kamu nggak pernah milih dia untuk main di tim voli kita.	
13	00:47-00:53	M	Betul juga. [PAUSE] Sudah lama banget nggak ada kabar dari dia.	
14	00:53-00:57	F	Iya, karena dia tinggal di Jerman sekarang.	
15	00:57-01:00	SFX		SFX: Cellphone rings [Fade to pause]
16	01:00-01:03	F	Bentar ya ada telepon...	
17	01:03-01:06	F	Ini temanku. Nanti aku telepon balik.	
18	01:06-01:10	M	Jadi si Olga di Jerman?	
19	01:10-01:16	F	Iya. Ternyata setelah SMA dia dapat beasiswa olahraga untuk belajar dan main voli di Belanda.	
20	01:16-01:20	M	Kamu, kan, bilang Jerman tadi.	
21	01:20-01:30	F	Iyaaa di Belanda dia ketemu seorang laki-laki Jerman dan mereka menikah. Makanya mereka tinggal di Jerman sekarang.	
22	01:30-01:34	M	O, begitu. Jadi Olga ngapain di Jerman?	
23	01:34-01:47	F	Dia sekarang jadi pelatih untuk tim nasional Jerman dan suaminya bekerja untuk perusahaan mobil mewah jadi mereka sering ke luar negeri. Kedua anaknya sudah kuliah. Putrinya jurusan kedokteran dan putranya jurusan pendidikan.	

ab initio Text C / SL Text A Final Draft audio script template

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

24	01:47-01:51	M	Tapi jarang ke sini, ya?	
25	01:51-01:54	F	Hanya kalau Idul Fitri.	
26	01:54-01:57	M	Waduh. Aku nggak mengira dia akan sukses begitu.	
27	01:57-02:00	F	Andai saja kita memilihnya untuk tim voli kita dulu.	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text B – Amusement Park Ad

	Speaker 1		Speaker 2	Speaker 3
Name	Radio Announcer		Not Required	Not Required
Gender	Male			
Age	Middle age			
Notes	Any Indonesian accent			
Scene location and notes	Radio advertisement for an amusement park. The advertisement describes the amusement park's location, views, facilities, what you can do there, and gives other practical information.			
Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
Intro	00:00 – 00:09	Narrator/Introducer	Anda akan mendengar sebuah iklan di radio tentang taman hiburan	

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
1	0.00 – 0.04	SFX		SFX: Sounds of an intro exciting music – fading as the speaker comes in

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

2	0.04 – 0.06	Radio Announcer	Halo pemirsa!	(Excited tone] / (Nada gembira]
3	0.06 – 0.12	Radio Announcer	Apakah Anda memiliki waktu luang? Bingung untuk bagaimana menghabiskannya?	(Questioning tone] / (Nada pertanyaan]
4	0.12 – 0.17	Radio Announcer	Nah, Anda pasti tertarik untuk mendengar informasi berikut.	
5	0.17 – 0.18	SFX		SFX: Sounds of exciting music
6	0.18 – 0.22	Radio Announcer	Telah dibuka, Taman Hiburan Purnama!	(Excited tone] / (Nada bersemangat]
7	0.22 – 0.28	Radio Announcer	Taman ini berlokasi di Jl. Diponegoro, Anyer, Jawa Barat.	
8	0.28 – 0.38	Radio Announcer	Taman ini memiliki luas area 500 hektar dan dikelilingi oleh daerah pegunungan dan pantai yang memanjakan mata.	(Excited tone] / (Nada bersemangat]
9	0.38 – 0.47	Radio Announcer	Keunggulan taman hiburan ini adalah memadukan ekowisata dan juga permainan modern.	[the words of “ekowisata dan juga permainan modern.” are emphasized] / (Kata ekowisata

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

				dan juga permainan modern ditekankan]
10	0.47 – 1.09	Radio Announcer	Di sini Anda dan keluarga bisa menaiki kuda, memberi makan kelinci, naik perahu nelayan di laut, atau menikmati santapan di restoran pinggir sawah. Tentunya Anda, keluarga dan teman-teman pasti akan lebih dekat dengan alam.	
11	1.09– 1.22	Radio Announcer	Tidak hanya itu, Anda bisa menikmati naik kereta mini, melakukan olahraga panahan, atau berenang di taman air yang memiliki seluncuran sepanjang 300 meter.	
12	1.22– 1.28	Radio Announcer	Totalnya, ada 200 wahana yang seru dan sayang untuk dilewatkan.	(Excited tone] // (Nada bersemangat]
13	1.28 – 1.34	SFX		SFX: musical intervention (fade to pause
14	1.34 – 1.44	Radio Announcer	Jangan khawatir, seluruh fasilitas yang ada telah mendapatkan sertifikasi untuk memastikan keamanan dan kenyamanan Anda.	

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

15	1.44– 1.50	Radio Announcer	Harga tiket masuk sangat bersahabat karena tidak menguras kantong Anda!	(Energetic tone] / (Nada bersemangat]
16	1.50 – 2.06	Radio Announcer	Hanya dengan Rp. 250.000,- untuk dewasa dan Rp. 200.000 untuk anak-anak berusia 10 tahun ke bawah, Anda dan keluarga bisa mendapatkan waktu yang berkualitas bersama.	
17	2.06 – 2.21	Radio Announcer	Taman Hiburan Purnama buka hari Senin hingga Jum'at dari jam 9 pagi hingga jam 8 malam dan hari Sabtu dan Minggu dari jam 11 pagi hingga jam 10 malam.	
18	2.21 – 2.27	Radio Announcer	Tunggu apalagi! Segera datang! Taman Hiburan Purnama menanti Anda!	(Energetic tone] / (Nada bersemangat]
19	2.27– 2.30	SFX		SFX: Sounds of an outro exciting music

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

Audio text C – Beach Cleaning

	Speaker 1		Speaker 2	Speaker 3
Name	Wayan		Reporter	Not required
Gender	Male		Female	
Age	Middle aged / older		Middle aged	
Notes	Balinese accent		Any Indonesian accent	
Scene location and notes	On the beach. Some people are working on cleaning the beach. A reporter is interviewing Pak Wayan, an organizer of beach cleaning activity in Bali, Indonesia			
Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
Intro	00:00 – 00:09	Narrator/Introducer	Anda akan mendengar wawancara antara seorang reporter dengan pemimpin organisasi sosial tentang kegiatan membersihkan pantai.	

Segment name or number	Time	Speaker name	Script	Notes for studio (voice instructions, sound effects, pause details...)
-------------------------------	-------------	---------------------	---------------	---

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

1	0.00 – 0.03	SFX		SFX: Sounds of a crowd and waves on a beach – fading as speakers come in
2	0.03– 0.08	Reporter	Terima kasih Pak Wayan, telah menyempatkan waktu untuk wawancara ini.	
3	0.08 – 0.10	Wayan	Dengan senang hati.	[friendly tone] / [Nada ramah]
4	0.10 – 0.16	Reporter	Bisakah Anda jelaskan latar belakang dari kegiatan membersihkan pantai ini?	[questioning tone] / [Nada bertanya]
5	0.16– 0.43	Wayan	Oh, iya. Semua ini bermula dari kekhawatiran kita, atas lingkungan pantai yang makin kotor dan membuat bau tak sedap karena kurangnya kesadaran akan buang sampah di tempat sampah, khususnya sampah plastik. Kehidupan laut juga terancam oleh sampah plastik ini. Itulah alasan kita membuat gerakan ini yang bertujuan untuk membersihkan pantai dan meningkatkan kesadaran untuk menjaga kebersihan.	[concerned tone] / [Nada khawatir]
6	0.43– 0.46	Reporter	Kenapa sampah plastik, Pak?	[questioning tone] / [Nada bertanya]
7	0.46 – 0.52	Wayan	Karena bahan ini sangat susah hancur dan sangat berbahaya bagi makhluk hidup di laut.	
8	0.52 – 0.56	Reporter	Oh, begitu. Apa saja yang sudah dilakukan, Pak?	[questioning tone] / [Nada bertanya]

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

9	0.56 – 1.14	Wayan	Untuk hari ini, kami bekerja sama dengan sekolah-sekolah yang ada di di sekitar untuk membersihkan beberapa lokasi di pantai ini. Kami mulai jam 9 pagi sampai jam 3 sore. Hasilnya, setengah ton sampah plastik berhasil kita kumpulkan.	[proud tone] / [Nada bangga]
10	1.14 – 1.18	Reporter	Wah, luar biasa sekali pekerjaan Bapak.	[amazed tone] / [Nada kagum]
11	1.18 – 1.31	Wayan	Ini adalah kegiatan kolektif yang membutuhkan semangat kebersamaan. Jadi, kita juga harus berterima kasih kepada 150 anak sekolah yang bergabung hari ini.	[proud tone] / [Nada bangga]
12	1.31 – 1.37	Reporter	Saya setuju, Pak. Pada awalnya bagaimana cara melibatkan anak-anak sekolah tersebut?	[questioning tone] [Nada bertanya]
13	1.37 – 2.00	Wayan	Ternyata, tidak sulit kok. Ketika kami memberikan presentasi ke sekolah-sekolah tentang program ini, respon murid sangat baik. Jiwa empati, peduli, serta rasa memiliki terhadap lingkungan sudah mulai tumbuh pada diri mereka. Buktinya, ya, pendaftaran peserta selalu memenuhi target.	[proud tone] / [Nada bangga]
14	2.00 – 2.04	SFX		SFX: Sounds of the waves and sound of people working on the beach in the background (fade to pause)
15	2.04 – 2.08	Reporter	Pak Wayan, apa rencana organisasi ini ke depan?	[questioning tone] / [Nada bertanya]

THIS DOCUMENT SHOULD BE USED ONLY ONCE THE CONTENT OF THE SCRIPT IS FINALIZED

16	2.08 – 2.22	Wayan	Kami akan rutin mengadakan kegiatan bersih-bersih pantai setiap dua minggu sekali dan kami siarkan di situs kami serta media sosial lainnya.	
17	2.22 – 2.26	Reporter	Dan apa yang terjadi selanjutnya dengan sampah plastik tersebut?	[questioning tone] / [Nada bertanya]
18	2.26 – 2.32	Wayan	Kami mendaur ulang sampah tersebut menjadi hiasan, vas bunga, dan biji plastik.	
19	2.32 – 2.41	Reporter	Terima kasih Pak atas informasi dan wawancaranya. Semoga kegiatan ini bisa menjadi inspirasi bagi masyarakat luas.	[happy tone] / [Nada gembira]
20	2.41 – 2.50	Wayan	Sama-sama. Saya yang sebenarnya senang, karena dengan wawancara ini, kegiatan bersih-bersih pantai ini semakin dikenal.	
21	2.50 – 2.52	Reporter	Sampai jumpa di lain kesempatan.	
22	2.52 – 2.54	Wayan	Sampai jumpa.	
23	2.54 – 3.00	SFX		SFX: Sound of getting up and the sound of waves and people chatting on the beach in the background